

## Code of Conduct

This Code of Conduct applies to Coptic Orphans employees, trustees, volunteers, interns, trainees, consultants and others who represent our organization. As such, all those who work for Coptic Orphans or who represent the organization in any capacity are required to sign a declaration confirming that they have read and understood the Code of Conduct and agree to comply with the requirements of the Code at all times. That is:

**I will, to the best of my ability, adhere to and uphold Coptic Orphans' Core Values (ref: Coptic Orphans Identity Statement), namely;**

- **Integrity:** I will conduct myself and my work with the utmost integrity, holding myself to the highest standards of honesty and good stewardship of the organization's resources.
- **Spirit of Service:** I will conduct my work with dedication and humility. I will put my fellow colleagues first and aspire to positively contribute to their growth and the growth of the organization.
- **Excellence:** I will conduct myself and my work with the highest levels of professionalism, displaying respect for fellow colleagues, external stakeholders and all those who I come in contact with as a representative of Coptic Orphans. I will strive, to the best of my abilities, to consistently produce work of the highest caliber.

### **I will work actively to safeguard children**

By carrying out my special responsibility for children to whom Coptic Orphans has a duty of care and by creating a safe environment for children in order to prevent their physical, sexual or emotional abuse or neglect (ref. Coptic Orphans Global Child Protection Policy).

#### **I will:**

- Comply with all of Coptic Orphans policies, guidelines and procedures.
- Attend all training that Coptic Orphans requires from me in my employment and work.
- Report any concerns about the welfare of a child.
- Permit Coptic Orphans to obtain a background check on me.

#### **I will not:**

- Act in any way that breaches Coptic Orphans Child Protection Policy and procedures or in any way places children at risk of harm.
- Withhold information about any current criminal convictions, charges or civil proceedings in relation to child neglect or abuse, either when I join Coptic Orphans or arising during my time of employment with Coptic Orphans or during the period in which I am representing Coptic Orphans in any capacity.

### **I will maintain high standards of personal and professional conduct**

Striving for high standards in my work, taking responsibility for my actions and not abusing my position of power as a representative of Coptic Orphans.

#### **I will not:**

- Behave in a way that undermines my ability to do my job or is likely to bring Coptic Orphans into disrepute.
- Behave in a way which portrays dishonesty in any form. This includes fraud, providing fraudulent or fabricated information with regard to my work or the work of Coptic Orphans.
- Behave in a way that results in the ineffective use or misuse of Coptic Orphans assets and resources. This includes mismanagement of employees and financial resources of the organization.
- Take part in any form of discrimination, harassment, or abuse (physical, sexual or verbal), intimidation or exploitation, or in any other way infringe on the rights of others.
- Cause disruption or disarray through any actions that may lower team morale.
- Drink alcohol or use any other substances in a way that affects my ability to carry out my role or affects the reputation of the organization.
- Ask for, or invite any personal payment, service or favor from others, without exception, in return for our help, support, goods or services of any kind.
- Be in possession of, nor profit from the sale of, illegal goods or substances.
- Accept bribes or significant gifts (except small tokens of appreciation) from governments, beneficiaries, donors, suppliers or others, which have been offered as a result of my employment or other representational role with Coptic Orphans.
- Enter into any sort of business relationship on behalf of Coptic Orphans with family, friends or other personal/professional contacts for the supply of any goods or services to Coptic Orphans or any employment related matters without prior authorization.

**I will report any incident or concern that relates to, or may relate to, a breach of this Code of Conduct.**

- I am aware that the senior management team of Coptic Orphans has a zero-tolerance for all of the above misconducts.
- I recognize that in order to realize our ambitious goals for children, Coptic Orphans must effectively report and respond to any fraud, misconduct or wrongdoing by our employees and representatives.
- All employees/representatives are therefore to raise any concerns they may have about the conduct of others or the way we operate as an organization, and this obligation includes me.
- I will raise any matter that I believe are in breach of – or may be in breach of – the Code of Conduct through the appropriate channels.



**PERSONAL DECLARATION**

I confirm that I have read, understood and shall abide by the Code of Conduct principles for the entire period that I am working or associated with, and/or represent, Coptic Orphans. The fact that Coptic Orphans focuses on the most vulnerable citizens sharpens circumstances. I acknowledge accordingly, that any violation of this Code of Conduct can, depending on the degree of severity, result in immediate disciplinary action, which can include dismissal and transfer of the case to the police.

..... Job title .....

Signature

..... Date .....

Name in block letters

## ميثاق السلوك

يسري ميثاق السلوك على موظفي كوبيتك أوفانز وأمنائها ومتطوعيها ومدربيها والخبراء الاستشاريين العاملين معها وغيرهم ممن يمثلون الهيئة. وهكذا، فعلى كل من يعمل بكوبيتك أوفانز أو يمثل الهيئة بأي صفة توقيع إقرار يؤكد فيه قراءته لميثاق السلوك واستيعابه ويعلن فيه امتثاله لمتطلبات هذا الميثاق طوال الوقت، التي هي:

أن ألتزم بالقيم الأساسية لكوبيتك أوفانز وأحفظها، بأقصى استطاعتي، (انظر: بيان هوية كوبيتك أوفانز)، وتحديداً؛

- **النزاهة:** أن أراعي أقصى درجات النزاهة في تصرفي وفي عملي، متمسكاً بأعلى معايير الأمانة والإدارة الجيدة لموارد الهيئة.
- **روح الخدمة:** أن أقوم بعملي بتفانٍ وتواضع، وأن أضع زملائي في العمل أولاً وأطمح في أن أساهم مساهمة إيجابية في نموهم ونمو الهيئة.
- **التميز:** أن أراعي أقصى مستويات الكفاءة المهنية مُظهراً الاحترام لزملائي والمساهمين معنا وكل من أكون على اتصال به، كممثل لكوبيتك أوفانز، وأن أعمل دائماً جاهداً، بأقصى استطاعتي، على القيام بمهام عملي بأعلى مستوى من الكفاءة.

## أن أعمل بنشاط على حماية الأطفال

عن طريق القيام بمسؤولياتي الخاصة تجاه الأطفال الذين تقوم كوبيتك أوفانز برعايتهم وخلق بيئة آمنة للأطفال من أجل منع تعرضهم للإيذاء الجسدي والجنسي والنفسي أو الإهمال (انظر: سياسة كوبيتك أوفانز المتبعة عالمياً بخصوص حماية الطفل).

## وسوف:

- أمتثل لكل سياسات كوبيتك أوفانز وإرشاداتها وإجراءاتها.
- أحضر كل التدريبات التي تطالبني بها كوبيتك أوفانز في عملي ووظيفتي.
- أبلغ عن أي مخاوف بشأن مصالح الأطفال.
- أسمح لكوبيتك أوفانز بالحصول على استعلام أمني عني.

## ولن:

- أقوم بأي عمل مخالف لسياسة كوبيتك أوفانز لحماية الطفل أو إجراءاتها أو أي عمل يُعرض الأطفال إلى أي خطر أو ضرر.
- أحجب أي معلومات عن أي إدانة جنائية حالية أو اتهامات أو دعاوى مدنية تتعلق بإهمال الأطفال أو إيذائهم، سواء عند التحاقني بالعمل بكوبيتك أوفانز أو التي تحدث أثناء فترة عملي بكوبيتك أوفانز أو أثناء الفترة التي أمتثل فيها كوبيتك أوفانز بأي صفة.

## أن أحافظ على مستوى عالٍ من السلوك الشخصي والوظيفي

أن أسعى إلى تحقيق مستوى عالٍ في عملي وأتحمل مسؤولية أفعالي وألا أسيء استغلال منصبي أو صلاحياتي كممثل لكوبيتك أوفانز.

## ولن:

- أتصرف بطريقة تقلل من قدرتي على أداء وظيفتي أو قد تنال من سمعة كوبيتك أوفانز.
- أتصرف بطريقة تظهر عدم الأمانة بأي شكل، مثل الاحتيال أو تقديم معلومات مزيفة أو مغيرة فيما يخص عملي أو عمل كوبيتك أوفانز.
- أتصرف بطريقة ينتج عنها استخدام غير أمثل أو إساءة استخدام لممتلكات كوبيتك أوفانز أو مواردها، مثل سوء إدارة الموظفين والموارد المالية الخاصة بكوبيتك أوفانز.
- أشتري في أي شكل من أشكال التمييز أو التحرش أو الإيذاء (جسدي أو جنسي أو لفظي) أو التهيب أو الاستغلال أو أقوم بأي تصرف آخر يتعدى على حقوق الآخرين.
- أتسبب في حدوث إزعاج أو اضطراب عن طريق أي عمل قد ينال من الروح المعنوية للفريق.
- أتعاطى الكحوليات أو أستخدم أي مواد أخرى بطريقة تؤثر على قدرتي في القيام بدوري أو تؤثر على سمعة الهيئة.

- أطلب أو أَدعو إلى أي مدفوعات شخصية أو خدمة أو معروف من الآخرين، دون استثناء، مقابل مساعداتنا أو الدعم الذي تقدمه أو خدماتنا بأي نوع كانت.
- أحوز بضائع أو مواد غير مشروعة أو أتريخ من بيعها.
- أقبِل الرشاوى أو الهدايا الكبيرة (باستثناء الهدايا التذكارية الصغيرة التي تعبر عن التقدير) من الأجهزة الحكومية أو المستفيدين أو المتبرعين أو الموردين أو غيرهم، التي يتم تقديمها بسبب عملي أو أداء أي دور تمثيلي آخر لكوبتك أوفانز.
- أدخل في أي نوع من علاقات العمل نيابة عن كوبتك أوفانز مع أفراد العائلة أو الأصدقاء أو أي من المعارف الشخصية أو المهنية لتوريد أي سلع أو خدمات لكوبتك أوفانز أو أي أمور تتعلق بالعمل دون إذن مسبق.

#### أن أقوم بالإبلاغ عن أي واقعة أو مخاوف تتعلق، أو قد تتعلق، بانتهاك ميثاق السلوك.

- أدرك أن فريق الإدارة العليا في كوبتك أوفانز لا يتسامح إطلاقاً في أي من بنود سوء السلوك السابقة.
- أدرك أنه حتى نحقق أهدافنا الطموحة للأطفال، يتعين على كوبتك أوفانز الإبلاغ عن والتصدي لأي واقعة احتيال أو سوء سلوك أو خطأ يرتكبها موظفونا أو ممثلونا.
- وهكذا، فعلى كل الموظفين أو الممثلين مناقشة المخاوف التي قد تكون لديهم حول سلوك الآخرين أو الطريقة التي نعمل بها كهيئة، وهذا الالتزام يشملني.
- أقوم بإثارة أي أمر أظن أنه ينتهك، أو قد ينتهك، ميثاق السلوك من خلال القنوات المناسبة.

### إقرار شخصي

أقر أنني اطلعت على ميثاق السلوك واستوعبته وألتزم بمبادئه طوال فترة عملي بكويتك أورفانز أو اتصالي بها و/ أو تمثيلي لها. إن حقيقة أن كويتك أورفانز تركز عملها مع المواطنين الأكثر تضرراً هي التي تحدد الظروف. ومن ثم، فإنني أقر أن أي انتهاك لميثاق السلوك يمكن أن يؤدي - طبقاً لشدته - إلى إجراءات تأديبية فورية قد تصل إلى الفصل وإحالة الأمر إلى الشرطة.

.....المسمى الوظيفي.....

التوقيع

.....التاريخ.....

الاسم